

AFRICAN UNION

UNION AFRICAINE

UNIEO AFRICANA

Addis Ababa, Ethiopia P. O. Box 3243 Tel ; 5517 700 Fax : 5511299  
Website : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

Jp-ûÿpÔpèp~pß ' p²pàp päpß '  
FpîpBûpèpèpßpžpèpß' ) 1 Hpªpß  
2 08 pîûÿpçpîpßpžûÿpçpžp~ûp 1pîpã 7

Jp°ûÿpàp pç % : pPp

EX.CL/1088 (XXXIII )

...††^%\_pòpàp£p®päpß€• pÒp¼pç p®ûp  
2018Š<OE†€• Ž•^•BpîpØpαpß p"ûÿpØûpp®p

AFRICAN UNION



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

AFRICAN COURT ON HUMAN AND PEOPLES• RIGHTS  
COUR AFRICAINE DES DROITS DE L•HOMME ET DES PEUPLES

---

ጋብቻ የሆኑት ግዴታዎች ለሕግ አጠቃላይ ግዴታዎች  
(የሕግ ግዴታዎች ለ ግዴታዎች ግዴታዎች ለሕግ አጠቃላይ ግዴታዎች  
2018 የሕግ አጠቃላይ ግዴታዎች

1 ) /pžpāpβ ' (pÿ Hpāp' (p"pāpŪpεpāpβ ' ) ( Hpìp·pβ ' H1 Fpžp³pçpù  
 OE•,f,, ...t•†f,,t ^%ŠE,HpØpεpβ pòpØûp 1pÓp÷ ' Bpžp>ûppāpβpžp'  
 •ž pòpàûp pžpāûppÓ û«ûppβ % 1pžp·ûpp³ ) ( Hpìp·pβ ' H Fpžp³  
 1998 HûppòpŪp p"ûppØûp 1pÓp÷ ' ) /pžp, Hp(š"t"t"pžpçpā C ' Opç " "  
 1ûpžpòpŪp OpžpŌpçpβ ' t2ûppžpçpŪpŪp Hp Hp Hp p"pāp»pžpŪp /Hpÿ H  
 .2004

p"pçûp /pā pž ¼ 1pØpā Hefk"žpŪp pžpŪp t pžpŪpžpŪp /pžpšž Fpā  
 . ) /pεp—pāpβ ' pžûppç ' 2pçp— p"ûp  
 pðpβ % 1ûp 1pØp— pÊpÓû«pçpāpòpāpβpžpŪp pžpŪp—pžpŪp pβ-ûpp  
 pðpāpË 1ûp 1pØp—pβ ' ' 0 ¾ //pεûp H .pžûp— 7p·pç # D Hpε  
 ) 1 /pžp»pβ ' \* ' 1 ' 1pØpβ ' H pžpŪp pðpçpβ ' pžpāpžpŪp / pžûppp  
 ."€•,f•,... ††

û«ûppāpËš, 5%pçšpžpā '—,"f,,ç •t€šf,, œ €1ûp 1pØp—pβ ' ' 0 ¾  
 ) 1p—pŌpβ ' Dpübš p"pāpŪpεpāpŪp pžpŪp t "pāpžp%o,pòp—pβ ' p"  
 p"ûp 1 ' /pùf,,H—pŪp pžpçpŪp pžpŪp 2018 HûppçpŪp % ^, 1ûppžpçûp  
 p"pāp»pβ ' \* ' 0 J ŪppŌpçp—ûppŌpŪp Hp pŪp pāpŪp pèpûp pžpāûppÿ  
 .—,"f,, '%o,š"ûp /p,,p—p'

...α!šα€• "•£,©• œ<ÿšª "•«€• ž-g•pαp•ž•ÿ€• j,, ...ç"•£α€• .KžpŪpçpž  
 p"ûppāpîpŪpαpβ ' pŪpŪpŪp-ÿpžpāpËpāpβ ' H /'pŪpç

pòp—pβ ' pòpØûp 1pÓp÷ ' /pžpεp—2018 pŪpçpžpçpŪp pËp÷ ' D H /p  
 Hp³pžpÓ pžpçûppŪ 1 Hp' 3ŪppŪp>pŪp» ' 2pŪpŪp Hpè p% Hp pžpβpð  
 F Hp'pžpÿpβ ' 1pāpØpβ ' 1 2pÿ 1 ' HpŌûp / \* HpŪ Hpðpç  
 3 Hûpp·ûppçpžp—pž 1 Hpā pòpβpžpā J Hpûpžpā Hp— Hp³û  
 p"ûp H ' 1pεp»pβ ' p"ûpp' 1pìpβ ' p"ûp 1 Hû-pāpÿpβ ' ' /pç ' H 1 ' '  
 .(1 ,f,,... ††^%βpç Hp— Hpÿ Hp— pžûppç ' 2pçp— pžûppØûp 1p  
 ^αα<,, °)†" !f '†"†"†•žf,, œ— œ,,•(30,)( FûppŪp>pŪp Fûpp' .6

ž%o "«,, '†ž©•†ž "†"†"†•žf,, ^,6)34 ) /pžpāpβ ' (pÿ Hpāp' û«ûppāpË 5  
 (8) pû % p"ûppā HpŪpεpβ ' 1ûppŪp \*pžpā 8pçpāpβ ' Fpā H /' 1pÓp÷  
 pòpβpžpā J Hpûpžpā pžpçpžpŪp /pŪp pŪpžp%o, HpŪ Hp³pžpÓ  
 .(2 ,f,,... ††^%β†"†pžûppç ' 2pçp— ' /pç ' H

,f~f<f†"œ•™š' )-š•œ• ž•"• ,f,,œ•"•-4 ,f,,...				
9 'pªûppù '	EpžpāpÀpçpû ' H #	pÊûpypxpîp~	...žœ•™œ•	±•j•>
200306/03	200304/22	199907/13	pŪpç< 'p°p pβ	.1

,f~f'ft"CE• TMŠ' ›—Š•CE• Ž••"• ,f,,CE• "•—4 ,f,,...				
9 'p <sup>a</sup> ùppù ' '	EpŽbäpÀpçpû ' H #	pÊüypxpîp'	...ž€•TM€•	±•j•›
201408/22	201408/22	199806/09	pæüypèp'	.2
199902/23	199812/31	199806/09	ppŽbÓ pŽbè	.3
200305/12	200304/02	199806/09	Jp <sup>a</sup> bç H 1pîp	.4
201508/17	201508/17	200607/25	F Hp@üypāp	.5
201602/08	201601/27	200412/06	/pŽp,b—	.6
201010/06	201008/10	199806/09	pîpÐpçpîpÛp	.7
200303/21	200301/07	199806/09	1 'pîpÔûp / *	.8
200312/26	200312/23	199806/09	p@päpØpß '	.9
200406/29	200008/14	199806/09	Fpîp'pŽp pß	.10
199910/15	199906/30	199806/09	pŽüyp'pāpŽ	.11
200508/16	200408/25	199806/09	pŽbçpŽpĭ	.12
200502/18	200402/04	200307/07	pŽüypèüyp	.13
200312/08	200311/19	199806/09	pŽüyp'üyp	.14
200312/23	200310/28	199910/29	pîp—pîp'üyp	.15
200810/09	200809/09	199806/09	J Hpüpā	.16
200006/20	200005/10	199806/09	pòpßpŽpā	.17
200512/14	200505/19	199903/22	pŽüypçpŽp~û	.18
200303/24	200303/03	199806/09	3pîüyp~ûp 1p	.19
200407/20	200407/17	200305/23	pÔüyp'pā 2p	.20
200406/26	200405/17	199806/09	p@p üypèpß	.21
200406/09	200405/20	200406/09	pŽüyp@üyp	.22
200305/06	200305/05	199806/09	'p <sup>a</sup> bç ' H 1	.23
201401/27	201311/27	201007/25	p"ûp H 'p@p¼p	.24
199810/30	199809/29	199806/09	DpŽpÐpèp'	.25
200207/03	200207/03	199806/09	pŽüypØûpp@p	.26
200602/10	200602/07	199806/09	pŽüypç 'p°p	.27

9 'p <sup>a</sup> ùppù '	EpŽpāpĀpçpû ' H #	pĚûypxpîp~	...2€™€•	±•j•
200307/06	200306/23	199806/09	pîpŸpîp—	.28
200710/05	200708/21	199806/09	p²pçpîp—	.29
200106/06	200102/16	200102/01	'p <sup>a</sup> pèpĭ H #	.30

.30 ... „“œ• œ•™€• 30™, 3•fœ• œ•™€• 32™.™€• œ•™€• 35€•™€• „™, #

( [www.au.int](http://www.au.int) pòpòùpp@pÓp÷ ' /pŽpāp—pû ' pĚpçpîpā :

9 'p <sup>a</sup> ùppù '	pĚûypxpîp~pß	...€™€•	±•j•
201602/08	20145/22	pæûypèp'	.1
199807/28	199807/14	pîp³pŽpÓ pŽpèùypĭ	.2
201307/23	201306/19	1 'pîpÔùp / *pîpŪ	.3
201103/10	201102/09	pŽpçpŽpĭ	.4
200810/09	200806/09	J HpùpŽpā	.5
201002/19	201002/05	pòpßpŽpā	.6
201003/29	201003/09	pŽùypç 'p°pèp—	.7
201705/29	201704/13	p²pçpîp—	.8

( [www.au.int](http://www.au.int) pòpòùpp@pÓp÷, ' /pŽpāp—pû (pœ• 8) °œ• μ

:p”pāpŪpĒpāpß ' p”p<ùp~pŽpçpîp

. 1ûp 1p( )—pß•œ•ùŸ pçpž Hpā p”pāpŪpĒpāpß ' p”p<ùp~p

:p”pāpŪpĒpāpß ' pŽù-p~pŽpçpîp

1ûppĭ H p”ùpp<pŽpçpîpß ' p” 7p•pçp÷ ' Fpā / /pìp' 68 1pìp—p³pû

.p”ùpp<pŽpçpîpß ' p” @ @ "œ•pçpîp

p”ùpp<pŽpçpîp x Dp<pŽp³pā p”pŸpßpŽpìpā H pòpçpîpœ•, p” pŌpàpìp—

\*pŽp³pāpŸ Èùp 8pçp— H 6p<' 1pìpß ' H I HpŽpĒ /pß ' p”pŸpßpŽ

. \* ' 1 ' 1pòpß ' H EpŽpŪpĒp÷ ' 1 ' /p» % H p

•†œ• μ>,, >>œ• 2018 Hùpçpîpß % ^, 1ûpçpîpœ•, “~f,,™, -Š” .10

μ†%œ•f,, , 1,,œ•œ• œf%œ•, 2018Hùpçpîpß Hùpçpîp . ) /ùp /pŸ 1)I HpĒ / (



№	Имя	Адрес	№ документа	Дата
1	Иванов Иван Иванович	г. Москва, ул. Ленина, д. 10	ИП/18/001	15.05.2018
2	Петров Петр Петрович	г. Санкт-Петербург, пр. Невский, д. 25	ИП/18/002	20.06.2018
3	Сидоров Сергей Сергеевич	г. Екатеринбург, ул. Мухоморова, д. 5	ИП/18/003	10.07.2018
4	Климов Алексей Александрович	г. Новосибирск, ул. Красная, д. 12	ИП/18/004	05.08.2018
5	Васильев Владимир Владимирович	г. Челябинск, ул. Советская, д. 8	ИП/18/005	25.09.2018

A ' 1 7pøpß pŽû-pĭpüp' % Ep— û«ûppßpŽpË ) 1 HpÛ.0pãpß ' \*pŽpË  
 . 't“t”t•Žf,, ^ (1) 29 Y>%o, %f2—t  
 — f,, TM!q “~1f”%o2pŽû-pãpŽpã #Mok”Ž-Øfl, 1pĭpãpß%o, Ž —, “1f,, it”  
 .—, “~,-f OE-«,,>f,, „!q”1/4ef•ŽfOE—  
 :...>•OE€• -••(1/4€•  
 (14) •†α —•Ž•—, “~ ,f,, TM>2018 Hûpoc pûp— pã ^, 1ÛppŽpOE# 6  
 μ†%oα>fe, •@š (pçpŽpÿ Fpã p”ûpû-pÛp-pÿ•t \*pŽpË HpÛ- /pãpß 9pŽp  
 .TM, •, 2f,, t !%o “~o , •, > ¥†  
 /ûppx ) 1p—pÛpß ' Dpüpš pŽpãpßpÛpË, Ep, tçpÛp— fpß 17 p”pãpŽpÿpß  
 ., „•”Š° ”

2018	2018	2018	2018	2018	2018
p̄Z̄u-ûypapĒ p̄p̄	„TM	p"p̄Aûp̄p̄	...•CE• ...•¼• f	p"p̄ap̄Z̄p̄p̄s ' p'	½
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	p̄p̄u-ûpp̄īp̄Y	2015001	p"ûyû-p̄Ôp̄,p̄s ' *	2018 p̄iûp̄p̄Z̄p̄	1
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	p̄p̄'ûyp̄p̄p̄p̄' *	2015013	p"ûyû-p̄Ôp̄,p̄s ' *	3 1p̄Z̄p̄Ē 2018	2
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	' 1p̄Z̄p̄ p̄p̄Z̄p̄p̄ p̄Z̄p̄ p̄p̄ûyp̄p̄p̄Z̄p̄ p̄ip̄p̄p̄p̄Z̄p̄	2015005	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 p̄iûp̄p̄Z̄p̄	3
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	p̄ip̄'p̄Z̄p̄' ) p̄ip̄ Fp̄ip̄' p̄p̄Z̄p̄p̄p̄ (p̄Z̄p̄Yp̄ip̄U p̄p̄	2015006	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 3 1p̄Z̄p̄	4
'p̄ap̄ç ' H 1 p"ûp̄	p̄p̄p̄p̄p̄Z̄p̄ ûp̄p̄	2015009	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 p̄iûp̄p̄Z̄p̄	5
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	p̄ap̄p̄p̄p̄p̄ J p̄p̄p̄p̄Z̄p̄p̄p̄	2015010	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 p̄iûp̄p̄Z̄p̄	6
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	H /p̄ip̄ç H ' p̄ip̄	2015012	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 3 1p̄Z̄p̄	7
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	Cp̄Z̄ûp̄p̄Z̄p̄³	2015032	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 3 1p̄Z̄p̄	8
)p̄ap̄p̄p̄p̄p̄s ' p̄Z̄i	p̄Z̄p̄p̄p̄p̄'p̄aûyp̄p̄	2010002	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 p̄iûp̄p̄Z̄p̄	9
1 'p̄ip̄Ôûp̄ / *p̄ip̄U	/p̄ip̄p̄Z̄p̄Y *p̄ p̄p̄Y H 1	2016038	1 'p̄p̄x 1 'p̄a	20183 1p̄Z̄p̄	10
p̄p̄p̄p̄Z̄p̄p̄ p"û	Fp̄Z̄p̄p̄p̄p̄p̄p̄ p̄-ûyp̄'p̄Z̄û	2016040	1 'p̄p̄x 1 'p̄a	2018 3 1p̄Z̄p̄	11
p̄p̄p̄p̄Z̄p̄p̄ p"û	9p̄Z̄p̄p̄p̄p̄p̄p̄ H) #p̄p̄p̄p̄p̄p̄ p"ûyp̄p̄p̄p̄p̄p̄ Fp̄Z̄p̄'p̄p̄p̄ (p̄ip̄p̄,p̄s ')	2016046	p̄ap̄Ûp̄£ 1 'p̄a	2018 p̄iûp̄p̄Z̄p̄	12
p̄Z̄p̄p̄p̄p̄p̄ p"û	p̄p̄p̄p̄p̄p̄p̄ H p̄p̄	2017001	p"ûyû-p̄Ôp̄,p̄s ' *	2018 p̄iûp̄p̄Z̄p̄	13
p̄p̄p̄p̄p̄p̄ p"û	p̄p̄p̄p̄p̄p̄p̄p̄ Fp̄ip̄Ôp̄Z̄p̄	2017013	p"ûyû-p̄Ôp̄,p̄s ' *	2018p̄iûp̄p̄	14

p"p̄ap̄Ûp̄p̄p̄p̄s ' p̄ap̄Ē ) 1 /p̄Z̄p̄¼p̄s- 'p"ûyp̄'p̄Z̄p̄A

p̄p̄p̄s % p̄Z̄û-p— 7p̄p̄ç # 1ûp 1p̄p̄— p̄Ēp̄Ó 1p' p"p̄ap̄Ûp̄p̄p̄p̄s ' 2018 E Hp̄p̄— p̄  
Ēp̄s p̄p̄—p̄s ' \*p̄ûp̄Z̄p̄£p̄s ' 5 Hp̄»p̄s̄p̄s ' û«p̄Y H p̄p̄p̄p̄Ē //p̄£p— F # p"p̄  
. "p"p̄ap̄Ûp̄p̄p̄p̄s ' Fp̄Ē 1 /p̄Z̄p̄» Ēp̄Ûp̄£p̄s p̄Z̄p̄









	<p>                 pZpÖöpæûp~p³ FpîpÄpĪ p                  .pâpÛpαpîs ' p-ûp-             </p>					
<p>                 2018 pÜpÖpĪ pöpÖ p"Ûpç Hp@b~pÛ                  .pâpÛpαpîs ' p-ûpÖpèp~pîs *!'p@pÿ                  p"pâpÛpαpîs' pZpîpîs ' *pZpËpÛp»p                  FpîpçpZp× 1' pαp' ' DpÛpŞ pæpā p"                  CNT/2015-057 pâp                  pöpÖöpZpαp¼pâpîs pöpZpîpçpZpÖpāpË                  CNT/2015-058 pâp× 1 FpîpçpZpÖ                  .pîp³pZpÖ pZpèûpÛ 1pîp' pöpÖ p"Ûp                    pZû-ûpâpË pöpËpâp 2016"pÜpîpÖp                  H H pâpÛpαpîs ' EpÛp~p³pZp' û«pâpü                  pâpâp 2016pîpÄp 17' pöpÖ .pâpÛpαpîs                  pöpâpZpαpâpîs ' p•pā 7 G / 1 pöpÖ                  p"Ûp»pZpÖp— pîpâpË Dpîp¼pαpîs '                  p"pîs Hpαpîs ' p"ÛpîsZpâpËpîpâpîs ' p                  DpZpË # .p"pâpÛpαpâpîs ' û«p' p-pâp             </p>	<p>                 9pîpçpîpâpîs ' pPp                  û«ûpîpîp,p— DpîpË pZû-p-                  BpZpαpÛpâpZpâpæpāpËpā                  p"Ûp³pZûp'pîs ' BpÖpçpZpË                  3 'pîpÛp³pZpîpâ) pæpā /pZp                  .p"pîs                    DpZpâpË # p•p'p'p' p"Ûp 2pZ                  Hp@ûÿû-                  *pZp'pîpÖpË F' FpZpâpÄp                  p@ûÿûpZpîpā pöp'pâp—                  pZû-p—pZpā 'p°p~pîsÛ pZpç                  . Ip@pŞp÷ ' p"ÛpâpîsZpîp                  p"Ûpèpā 2 )pαpā DpÛpŞ                  pÖÛp'pÄp~pîs ' ! Hp@pÿpâpZp                  GpÛpË # pZû-ûpîs ' 1pZp,                  pæpā pæûp~pèp'pîs ' 2 Hp                  .pâpÛpαpîs                    *p@pā ' pαpÖpÖ *pZpÄûp                  :pZû-ûpâpË p                  pαpç p"ÛpçpZpÄpÖpîs ' *p                  .p"ÛpçpZpÄpÖpîs ' û                  H *pZpā 'p@pÖpîs '                  pöpËpαpâpîs ' pæpā pZpā                  p•p³pZpèp~pîs ' H ) 1 Hp@p                  pPp» # pöpÖ p"pâpÛpαp                  . Ip@pŞpû' *pZp'pîpÖpîpîs '                  pæûpçp, pË H p"p'pâpŞ pîp                  &amp;50.000 D /pZpîpÛpFAZpâpÖp                  .pPpŞpαpîs ' ) 1pZp                  CFA pÖpîs # p"ÛpçpZpâp» H                  pZû-pÖp»D /pZpîpÛpZpâ             </p>	<p>2014/12/05</p>	<p>Hp³pZpÖ</p>	<p>pöp³ûpË û«ûpç-</p>	<p>2013004</p>	<p>5</p>



<p>201606 pāpāpāpā ' 1ūp 1pōp— pŽû-ū :ū«ūpp pŽû-ūppāpĒ pōpĒ /pāpĒ ' p"pĒ H /pĒ 1 18pçpĒ ' /ūppx * ' ! ' 1pĒpūpĒ Fūpp *ū-pç ' /px pŽûppāpĒ ' p"pāpĒ pĒ Ep x 1 p"ūppāpĒ ' *pŽp³pŽpāp— 20151pāpāpā / f,, • ' 20147 . FūppĒ /pāpĒ ' p"pāpĒ p— pĒ pāp'p— F' pŽû-ūppāpĒ F H pçpŽpōpĒ ' " DpūpĒ )p— p"ūppāpĒ ' ) /pĒpŽpāpĒ ' *p. i%Åf&lt; FūpūppāpĒ ' Fūp /pĒpŽp 2 ' f,, ' p"ūppāpĒ ' ) /pĒpŽp F H pūp F' 11pōpāpĒ ' Fpā .p"p 1ūp ' 1pōp p"ūppāpĒ pōpō 4p. . 201 .pŽû-ūppāpĒ pōpĒ /pāpĒ ' p"pĒ H /</p>	<p>)pāpĒ pŽûpāpĒ pĒ pĒ pĒ pāūppx * ' ! ' pĒpĒpūpĒ p"pĒ .p"ūppāpĒpāpĒ ' pāpŪp. p—p"pĒ pŽû-ūppāpĒ pōpĒ pāp )pĒpō DpūpĒ p"ūp 1 H pĒpŪ pāpā !pŽû-p"pçpū pāpĒ H ' pĒp"p pāpā p .p"ūppāpĒpāpĒ ' pā pĒpāp'p— F' pŽû-ūppāpĒ 6 DpūpĒ )p—p"pāpĒ ' * .pāpŪpāpĒ ' p</p>	<p>20183/18</p>	<p>pŽûpp</p>	<p>HpYpŽūppç Fūp pĒ ' pōpç</p>	<p>2013006</p>	<p>7</p>
<p>—, f,, TM • š t i~f,, 1ūppāpĒ pōp . 2014Z, ZS2 8E— ... @f,, pŽû- p"pĒ H /pĒ ' E /pōp— EpĒ EpŪpĒpĒ EpŪpĒpĒ ' ōūppōpçp—pĒ ) ōpšp—pā .°t¾t,f,, š AE-°f,,</p>	<p>p—p"pĒ— F' pŽû-ūppāpĒ p p"pĒpĒpĒpĒpā )pĒpō pōp !pŽpĒpĒpĒpĒpĒ ' p"pĒpĒpĒ p"pāpŪpāpĒ ' H p"pāpŪp pāpā pĒpĒpĒ )p—p"pāp .pāpŪpāpĒ '</p>	<p>20166/3</p>	<p>pŽûpp</p>	<p>•%“ŽtŽ,, &gt; ,,</p>	<p>2013007</p>	<p>8</p>
<p>pŽ KpāpŪpĒ p"pāpŪpĒpāpĒ ' * 1 /p » #   . 2014Z, ZS2 8E— ... @f,, ^• p"pĒ H /pĒ ' E /pōp— EpĒ EpŪpĒpĒ EpŪpĒpĒ ' ōūppōpçp—pĒ ) ōpšp—pā pōpō //p»pĒ ' ' 0 ¾ pōpō ' ŠxÅpĒf,, 2014Z, -t 7</p>	<p>:pōpāp pŽpāpŪ p p—pŪpāpĒ pĒ pĒ pĒ p"pāpōp"pā p"ūyp pŽpĒ p ū«ūppāpĒ 5pĒp¼pēpāpĒ ' p pōpōūppōpōp47 pŽpāpĒ DpĒpĒpĒ—3HpĒpĒpāH D H pāpĒ p"ūp /pŽp¼p"pxpū KpŽpĒp—pōpŪpŽpĒpĒpĒ p"pŪ 1pŽp pāpāpĒ pāpĒ p pā ¾pāpāpĒpĒpĒpāpĒpĒ pāpĒ (1) 13 ) /pŽpāpĒ ' p"p</p>	<p>201618</p>	<p>1 ' HpŌūp</p>	<p>p"ūppŽpāp ^%ŠĒ°, A†²</p>	<p>2014001</p>	<p>9</p>

	<p>(pīpīp, pīs ' H FpZp' pçpù ' Bf          CpZù-p' pçpZp' pZù-ùypāpāp          p"ùppZpāpāpīs ' pòpO pO          10 ) /pZpāpīs ' ū«pāpO pŪp—          p"ùy 7 'p@pØpāùppāpāpīs 3pòp          BpīpØpāpīs pòpØp@pØpØpZ          pāpā ) /pZpāpīs ' H BpīpØpā          p"ùypçpāpāpīs ' BpīpØpāpīs          p"ùyp³pZ          pPūppāpīp' p' pZù-ùypāpāp, p          18 pòpO BZpO pāp x 1          pZùypāpīpīs ' p"ùpO pīpØpāp          CpīpŪp' pīs ' pĒpā pðp-pZp          .pZù-ùypO Ap@ 7 pūpŪp          p@ùpp@pØp— pāùppāpØp          )p@p'pO FpīpĀpī pòpO 1          DpZpĒ pZù-ùypO pīp ūp pū          .p@p, pèpīs ' pīŪp 1pZp— p</p>					
<p>pāùppāpØp'pīs KpZùp 1pZp³pèpZpŪp pāp          .pāpŪpāpīs ' p-ùypO pèp'pīs pZù-          p"pāpŪpāpāpīs ' 7pZp, pç p@ùpp@pØp-          * 1p@pŪp p@ùppZp pūpīs p@pØpāpāp pīp          .p"pāpŪpāpāpīs ' pĒpā F HpZpīp'pīs '</p>	<p>:pòpāùp pZpāpŪ p          ) /pZpāpīs ' pŪp-ùyp pèp pāp          pØpāpīp'Ūp pZpāp'pO ) Bp          F # pòpO ū«pØpĒ H ) !'p          p"ù-ùpp'pç H ) pāùppZp          pŪp-ùyp— pāpīs pZp) ū          pØpāpīs pZp' pØpāp'pŪp) pZ          p"pāùpp@p pīs ' pòpO ) '          (pZp          pŪp-ùyp— pāpīs pZp) ū          p"pØpāpīp'pāpīs 1) BpZp          pðpāpĒ p-ùpp@pY # pç          9pZpØpāpīs pòpāp          p-pŪp-ùyp' p'p x pZp(Ūyp          pòpØp@pØpO p- ' 1) BpZp          pØpāpīp'Ūp pZpāùypO (</p>	<p>2017/11/24</p>	<p>2017/11/24</p>	<p>„,€,,†•</p>	<p>1 Hp—pŪp          ' 2 H ¾</p>	<p>10</p>

	<p>pðpàpÈ p@p&gt;ptp-þZpðpÈ          'p- 27pàp@pðpðp' pòpO          pàpÙ          p^p× pŽù-ùypàpÈ pðÈp          pòpðùpp@pÓ(2) 9 BpžžpàpÙ          pæpā) /pžpàpß ' H (pìpìp, pì          p"ùypçp^pàpß ' Bpìpðpæp          . J #p@pß ' H p@ùyp'pìp`pß          pðpÈp^pàpß ' p"pß H(6) pß          p"pā 2pùpß ' p@ùyp' p^p          pðpß % p@ùyp'pìp`pß          FpìpÀpì pòpO )p-p"p`pàpß          .p@ù-p-)#p"p          pòpÙpß pòpÈp^pàpßpìp@          F Hp@p-þžpðp@p^ Bp          pŽù-ùypàpÈ pðpÈp^pàpß          ù«p'pÓç pùp          Ip@pßp÷ ' DpžpÙp p^p@p          p@p          pæpā /pžpàpß' pòpÈp          pæpā 30Z Kpàpìp pùpàpßp@p          pðpàpÈ pŽù-p—pžpÈpÈpù          pŽù-ùypàpß pðpÈp^pàpß ' p          Epžp)#p@ùyp'pùp&gt; FpìpÀp          .pòpÈp^pàpß ' *pžpÈpÈp</p>					
<p>FpÈ 1ùp 1pðp— Eùp /pðp—p' pžùp          E /pðp 0 1 ðùp31p@pÓ EpÙpÈpß ' Oùt          . 1ùp 1p</p>	<p>:pòpàùp pžpàpÙ p          ) /pžpàpß ' pÙù-p`pèùp pàp          pæpā 27 H( ( ) 1(7 H( #1) 7(15 H          . Bpžp          1 ) /pžpàpß ' pÙù-p`pèùp pàp          Bpžp@pèùyp pàpß(1) pæpā H ( p          pÈùypàpÝ Opžp`p—pžpÈpÈp          pòpO )p^pÈpžp`pàpß ' pžù-p          ) /pžpàpß' pòpÈp^pàpß ' *pžpÙ          BpìpðpÈ !pžp, pç % ) /pž</p>	<p>2017/9/28</p>	<p>pžùpp</p>	<p>Hpçùp H          CE±%o€</p>	<p>2015/003</p>	<p>11</p>



	<p>:püp' % û«úypápĒ pāpĒpĒ p!úp 1pZp—6 pāpā pāpāpā . )p-p̄p̄pāpā ' p̄úyp̄p̄p̄ p"pāp 68 pāpā pāpāpā p%úppip̄p̄p̄ ' pāpāpāpā p!úp 1pZp̄p̄ ' 30) pāpāpā FpĪpĀpĪ pōpŌ pZū-úypápĒ pōpĒpāpāpā ' *pZp̄pā0) pāpā  DpZūpZūp pāpūpāpā .pŪp 1pZpāpāpā pōp'p pĪ</p>					
<p>FpĒ 1úp 1pZp-úppāpĪ pōpĒpāpāpā J # Eúp /pZp-1 pāpāpāpāpāpā . 1úp</p>	<p>:pōpāúp pZpāpŪ p  pZū-úypápĒ pōpĒpāpāpā û«p̄úyp̄p̄p̄p̄ Y pāpā pōpŌp FpūpĒpā) 1pāpāpZpāpāpā pZ FpZp'pçpū' Bp  pāp x pZū-úypápĒ pōpĒpā KpZpŌp'pĪp- pōpĒpāpāpāpā  pāp x pZū-úypápĒ pōpĒpā pāp- pĪpā H pāpāpāpāpāpāpā p"úyp̄p̄p̄p̄p̄ ' H p"úyp̄p̄p̄p̄p̄ û«úyp̄p̄p̄p̄p̄ % pāpāpāpāpāpā  pōpĒpāpāpāpāpā ' pōpĒpā / / 'pōpŌp÷ ' pāpūp H pZpāpā DpĪpĒ 9 'p°pç p"pāpZpāpā pāp-p̄  pZū-úypápĒ pōpĒpāpāpāpā ' (5p ) /pZpĪp̄p̄p̄p̄p̄ ! pāpāpāpāpāpā pōpāpā % ) /pĪpĪpāpāpāpāpā</p>	<p>2018/3/22</p>	<p>pZūpp</p>	<p>pĪpçúpp- H ††††,</p>	<p>2015/012</p>	<p>12</p>

	<p>pðpß % p@ûpp@pØp—û (pâû          .pZ K5apipæûypip' 1 # H p"p'p          pPpY #pZpâpâpE' pZûpâp          .pÔûp 1pZp30pæûypZKpâp          p"ûypÄp"pß ' pðpE'pZûpâp          pæûyp'pûp' Dpûpß p@p'p p          pâpÛpæpß ' 'p-û-p' 1pZpÄ          pZû-p—pZûpâpâpâpâpâpâpâp          piûp 1pZp30pæûypZKpâp          .pðpE'pZûpâp 7</p>					
<b><u>b"p—bx \$bãpß ' 1ûbb' '</u></b>						
<p>pZû-ûypâpE'pâpÛpæpß          .p"pâpÛpæpâp</p>	<p>E' /pËpù ' p"p' HpØpË (pâû          pòpÓ *p'pß ' FûppE          .µ†α&gt;f,,          pòpÓ p"pãpÛpæpãpß ' pð          !a"Š,, piûp 1pZp30pæûypZKpâp          ' 0 ¾ 0ûppÛpçp—pß ) 0          .•,ç,,</p>	2016/3/18	pZûpp	pòû-ûppY	2015/001	-1
<p>pZû-ûypâpE'pâpÛpæpß          .p"pâpÛpæpâp</p>	<p>E' /pËpù ' p"p' HpØpË (pâû          pòpÓ *p'pß ' FûppE          .µ†α&gt;f,,          pòpÓ p"pãpÛpæpãpß ' pð          Epûp—p³ ' piûp 1pZp30pæûypZKpâp          ' 0 ¾ 0ûppÛpçp—pß )          .•,ç,,</p>	2016/3/18	pZûpp	†Z.°-α	2015/007	-2
<p>pZû-ûypâpE'pâpÛpæpß          .p"pâpÛpæpâp</p>	<p>E' /pËpù ' p"p' HpØpË (pâû          pòpÓ *p'pß ' FûppE          .µ†α&gt;f,,          pòpÓ p"pãpÛpæpãpß ' pð</p>	2016/3/18	pZûpp	†„¿°^†.	2016/003	-3



<p>p-ûypÔpèb— pðpàpĒ 1 /pŽpx p2017p          .p"pàpÛpαpàpβ ' p@pā #</p>	<p>' 0 ¾ 0ûppÔpçp— pβ ) 0          .•,ç,,</p>					
<p>pŽû-ûypàpĒ p"pàpÛpαpàpβ          .p"pàpÛpαpàpβ</p>	<p>!,,&gt;α&lt;, p"p' HpØpĒ 0ûppÔ          pòpÓ *p'pβ ' Fùppε          .μ†α&gt;f,,          pòpÓ p"pāpÛpεpāpβ ' pð          Epüp—p³ ' p'ûp 1pŽp—          ' 0 ¾ 0ûppÔpçp— pβ ) 0          .•,ç,,</p>	<p>2016/5</p>	<p>pŽûpp</p>	<p>Hpç ' HpÛ H</p>	<p>2016021</p>	<p>-8</p>
<p>pŽû-ûypàpĒ p"pàpÛpαpàpβ          .p"pàpÛpαpàpβ</p>	<p>E ' /pĒpù ' p"p' HpØpĒ ( 0          pòpÓ *p'pβ ' Fùppε          .μ†α&gt;f,,          pòpÓ p"pāpÛpεpāpβ ' pð          Epüp—p³ ' p'ûp 1pŽp—          ' 0 ¾ 0ûppÔpçp— pβ ) 0          .•,ç,,</p>	<p>2016/5</p>	<p>pŽûpp</p>	<p>p"pìpāpÿ</p>	<p>2016024</p>	<p>-9</p>
<p>pŽû-ûypàpĒ p"pàpÛpαpàpβ          .p"pàpÛpαpàpβ</p>	<p>E ' /pĒpù ' p"p' HpØpĒ ( 0          pòpÓ *p'pβ ' Fùppε          .μ†α&gt;f,,          pòpÓ p"pāpÛpεpāpβ ' pð          Epüp—p³ ' p'ûp 1pŽp—          ' 0 ¾ 0ûppÔpçp— pβ ) 0          .•,ç,,</p>	<p>2016/11/18</p>	<p>p"ûp 1 H          pŽûpp          ÿ&gt;~",f,,</p>	<p>FpŽûppā ' /</p>	<p>2016048</p>	<p>-10</p>
<p>pŽû-ûypàpĒ p"pàpÛpαpàpβ          .p"pàpÛpαpàpβ</p>	<p>E ' /pĒpù ' p"p' HpØpĒ ( 0          pòpÓ *p'pβ ' Fùppε          .μ†α&gt;f,,          pòpÓ p"pāpÛpεpāpβ ' pð          !"Š,, p'ûp 1pŽp—60 ~Fpā p          ...-®f,</p>	<p>2016/11/18</p>	<p>p"ûp 1 H          pŽûpp          ÿ&gt;~",f,,</p>	<p>F Hpÿ *pç</p>	<p>2016049</p>	<p>-11</p>

<p>ბჭუ-უყბაბჭუ-უყბაბჭუ-უყბა          .ბ"ბაბუბაბაბა</p>	<p>E '/pĒpù ' b"b' HpØpĒ (          bòpÓ *b'pβ ' FùppĒ          .μτσ&gt;f,,          OE-ბ"ბაბუბაბაბაბაბა          Epüb—p³ ' p:ú01pžA—          ...-®f,</p>	<p>2016/11/18</p>	<p>ბ"უბ 1 H          ბჭუბბ          Ÿ&gt;~",f,,</p>	<p>••ŽŠ+•"          1pš " H D</p>	<p>2016/050</p>	<p>-12</p>
<p>ბჭუ-უყბაბჭუ-უყბაბჭუ-უყბა          .ბ"ბაბუბაბაბა</p>	<p>E '/pĒpù ' b"b' HpØpĒ (          bòpÓ *b'pβ ' FùppĒ          .μτσ&gt;f,,          bòpÓ ბ"ბაბუბაბაბაბაბა          Epüb—p³ ' p:ú01pžA—          ...-®f,</p>	<p>2016/11/18</p>	<p>ბ"უბ 1 H          ბჭუბბ          Ÿ&gt;~",f,,</p>	<p>Fpžúbb—p³ú          ••†A†Š,</p>	<p>2016/052</p>	<p>-13</p>
<p>ბჭუ-უყბაბჭუ-უყბაბჭუ-უყბა          .ბ"ბაბუბაბაბა</p>	<p>E '/pĒpù ' b"b' HpØpĒ (          OE—™žúppĒ bðpβ %          .μτσ&gt;f,,          bòpÓ ბ"ბაბუბაბაბაბაბა          Epüb—p³ ' p:ú01pžA—          ...-®f,</p>	<p>2016/11/18</p>	<p>ბ"უბ 1 H          ბჭუბბ          Ÿ&gt;~",f,,</p>	<p>ბჭბცბჭ          ^†•Z,,é</p>	<p>2016/051</p>	<p>-14</p>
<p>ბჭუ-უყბაბჭუ-უყბაბჭუ-უყბა          .ბ"ბაბუბაბაბა</p>	<p>E '/pĒpù ' b"b' HpØpĒ (          bòpÓ *b'pβ ' FùppĒ          .μτσ&gt;f,,          bòpÓ ბ"ბაბუბაბაბაბაბა          Epüb—p³ ' p:ú01pžA—          ...-®f,</p>	<p>2016/11/18</p>	<p>ბ"უბ 1 H          Ÿ&gt;~",f,ბჭუბბ</p>	<p>ბჭუბ 2 HpŸ</p>	<p>2016/053</p>	<p>-15</p>
<p>ბჭუ-უყბაბჭუ-უყბაბჭუ-უყბა          .ბ"ბაბუბაბაბა</p>	<p>E '/pĒpù ' b"b' HpØpĒ (š          bòpÓ *b'pβ ' FùppĒ          .μτσ&gt;f,,          bòpÓ ბ"ბაბუბაბაბაბაბა</p>	<p>2016/11/18</p>	<p>ბ"უბ 1 H          ბჭუბბ</p>	<p>* 1úpp' 2          HpŸ</p>	<p>2016/056</p>	<p>-16</p>





	<p>'p"p' Hpà 7pāpβ ' p"ûp pðpàpË 1p&gt; \$ûp /p× D pðpàpË Cpβ 0pÛ H p"û H û« pòpÓ p"pāpÛpεpāp' )' Fpā pÛ)kqā Hû\$, «(†¾Á 1ûpp' ' /p-(pāpβ p, bçp 1 1pāp÷ ' ' 0¾ 0</p>					
--	---	--	--	--	--	--





‘<sup>o</sup>† 5,295,435 Ž, 2018 HÛpçp HÛppŽû-pçp’ p”ûppç ‘ 2ûppāpß ‘ 0ûppÔpçp— pòpßß  
 %o,α—,“~f,,™,-š 2018 HÛpçp HÛp. 44.80 p”p’p³pçp’ p”ûppç ‘ 2ûppāpß ‘ 0ûppÔpçp—  
 ^, •† 0† pŽûppÛûp 5,545,638 24 H p Dpàp’ EpŽpßß ‘ ‘ 0 ¼ Fpā Fûppß Hp÷ ‘ FÛ  
 .i%o“•†f,,

p” @ @ @ûyp ûp H pçp pß ‘ p”

I /pß pòpĚ Hpß ‘ I Hp—p³pāp’ 6 Hû-pçpß ‘ \*pÓ /û-p—p³ ‘ pòp-2pß ‘ p”ûppÛp  
 EpŽûppØpß ‘ Ep— pòp—pß ‘ p” 7p-pçp÷ ‘ \*pçpāpçp— /p× H .pŽû-p— 7p-pç # I  
 pòp—pß ‘ \*pŽpĚpŽpāp—pÛpû ‘ pòpÓ p”pÛ 1pŽpßß # (pŽpŽpÛp’ Fpāp /pçpŽû-p  
 . F H 1pßpö ‘ !pŽpÛ 1p-pß ‘ pŽû-pā  
 p”ûp HpĚ Hp—pß ‘ \* ‘ 1pŽûp 2p

» 5) p”ûp H ‘ 1p£p»pß ‘ p”ûpp’ 1pßß ‘ p”ûp 7 ‘ 1pØpāûp /pß 27 p”ûp 1 Hû-p  
 . FpüppĚpù ‘ 9 ‘ /ûp % pðpàpĚ pŽû-plûppÛp 2p4pß ûp 7 H pÛp— H 1p’p  
 1pŽp’pÛ pĚpā ) 1pāp>pā \*pŽp-p×pŽpçpā /pØpĚ H pŽp³ûpp< 1 G  
 Eû-ûppÓ pŽpāp’ p”ûp HÛpçp HÛpāp pÛpß pØpāp /FÛpûppā HpÛp  
 Fûppß H \$ Fpā //pĚ H pŽpāp pŽpßp 3p H \$ p”ûp 1 Hû-pāpÛpß ‘ 3  
 . I Hp—p³pāpß ‘ pòplûppÓ 1  
 ...•š OE— “†††•Žf,, -α —©>%o,-fi,,-„ž 99 «™%ž ™%o®-šf,,29M>α†  
 .%o.Í,,

: I 1pßp÷ ‘ p”ûppÛp H 1p—pß ‘ p” 7p-

!pŽpÛ 1p-pß ‘ pŽû-pā 8pç pòp—pß ‘ \*pŽûppßpŽpßp—pß ÷ pĚ pòpÓ p”pāp  
 .pŽû-p÷ pŽpçp 1pßp ÷ pŽû-pā Q 8pçp’ ÷ pòp—pß ‘ \*pŽûppØp—pāp

-iÛ±€ .•Á“•Á

( Hpìp-pß ‘ H FpŽp³pçpù ‘ B HpØp£pß p”ûppØûp 1pÓp÷  
 . D HpÛ Hp— H 1p’pß ‘ pòpÓ pðpß Hp—pāpß ‘ DpāpŽpÛp—pß 1 pžpā / H pŽp  
 . FûpûppÛ 1pŽpßpß ‘ (pŽpÛ 1p-pß ‘ pĚpā  
 OE— F HÛppÛ 1pŽpßpß ‘ !pŽpÛpçp pāpß p”pāp pžpāp (pŽpß) # pĚpā Dp  
 OEŽ†•tç,%o~”<„p”ûppç HpÛpāp pžpāpß FpŽûpp³ûpp< pß ¼ FpŽpÛp 1p-pß ‘ Dp  
 p”ûp HpĚ Hp—pß ‘ pžpā ‘ 1p’pß pðpß pßß “ FûpžpĚpĚpĚ p”ûppçpŽpāpß  
 Eû-pçpā Fûp 1pß “ !pŽpÛ 1p- p”pāpÛp£pāpß ‘ Dpāp-p—,“~f1pāp— \$pāpß ‘ H  
 .OE††f,, -€Žf,,



: \*pŽ @ @ @ @ûp /p£p—

K' //pĚ ũ«pÿ' Hp— \*pß ' 2 pŽpā p"pāpŪp£pāpß ' Fp^pß ũ«p; 1pĚ  
 p"pßp,p; : \*pŽûp /p£p—pß ' Cpàb— Fûpp' Fpā H . 1 7p\$ pāpß pŽû-p  
 TM %oo, 1/4 H / ' 1pÓpøpß pçpāp³ûp J 0pß ' FpüppĚpù ' 9' /ûp % p"p'p³pç  
 '%oo±', '0, ' > α + —, '~ , f %oo Z Œ α t f,, — pçpāp—% , f 1 p . pŽp'pāpß ' D Hp» HpßpŽp' p

.pòp< 2pÿ E' H /p' F Hpàpāpîûp )pŽp; pØpß ' F HpŪ H / 1' H  
 1p'pŪ # Fpā K' /p£ ' H p"pāpŪp£pāpāpß 3p³ \$pāpß ' D HpŪ Hp— H  
 -f% p"pÓpŽp; pùpŽp' pŽûppØûp 1pÓ # pòpÓ FpŽp³pçpù' B HpØp£p

) /pŽpāpß ' (pÿ Hpāp' pòpØûp 1pÓp÷ ' /pŽp£p—pû' pòpÓ ũ«p—pĚ /  
 B /pŽp»p— Epß D HpŪ Hp— H 1p'pß ' /pŽpāp—pĚ34 Fpā KpŽpāpŽp  
 D H /pß ' Cpàb— Fpā H pòpØûp 1pÓp÷ ' /pŽp£p—pû«ūpāpĚ !pŽp

't“t”t•Žf,, ^, (6) 34 ÿ >%o, f,, ... -t, Ž ... t, pĚpù ' 9 / Hp— Epß Fûp 1p·pìpß '

.R²— 't> ^%o, ± µtš  
 TM α ) tš R²— 't 't“t”t•Žf,, -α R²— t³/₄ α 3f t"p x /pŽp»pā . 40 pØpùppØp£  
 Ap»pç /p; | HpŽpĚ / Epüb—p³ ' H pòpØpāb—p' pŽû-p»pŽp»p—pš '  
 't“t”t•Žf,, pðpāpĚ B /pŽp»p— Epß D H /pß ' Cpàb— Fp÷ pòpØûp 1p  
 pòpØpāb— pðpāpĚ p"ûppç HpçpŽpØpß ' ) 1 /pØpß ' pŽû-ûp /pß \*p³û  
 D H /pāpß F Hpāb—pçûp Fûp 0pß ' Fûppç 7' Hpāpß ' p"ûpp'pßpŽpî

.pòpØûp 1pÓp÷ ' /pŽp£p—pû' pòpÓ  
 -~ .pŽ ¼ 1pā ' H # H pŽû-pāpŽpŪp£p÷ DpŽp>p—pāpû' . 41 /pĚ pòpÓ  
 \* 1 1p x H F' /pāp' p"pìp' 1 # /p; p"ûppĚ Hp; Hpāpß ' 3p³p÷ ' Fp,, p·p  
 pŽ ¼ 1ûppî H # ( Hpìp·pß ' H FpŽp³pçpù ' B HpØp£pß pòpØûp 1pÓp÷  
 27 ) /pŽpāpß ' pĚpā pŌpŌp—ûp pŽpāp' H pŽû-ûppŌ A' 1 7 # pò ¼ |

G 0 ¾ H . \*pŽpŪpŽû-p—pçpüpf, • D t p pß ' " t G ' t • Ž f , p " p Ÿ p ß p Ž p ì p ā p " ū  
 .pŽûppç ' 2pçp— H ' /pç ' H 1 H pŽûpp'ûppß H pŽûppçûppŪ H

^, >-Žf,, TM -±”,,, p²pāpŪp£pāpß ' EpŽpŪp£p÷ DpāpŽpŪpßpŽp' \*pāp—pā' pòp—  
 1 8pç ' . ( /pç ' H 1 H HpŪp /ûppŪp ) pŽpüçûppŪ pōpāpĚ Dp>p—pāb— Epß H  
 .p"pāpŪp£pāpß ' FpĚ ) 1 /pŽp»pß ' EpŽpŪp p f , H " 1 p ā t f H t f , 0 ū p p Ō p ç p — p  
 FpĚ 1ûp 1pØp— p"ûppìpāpÿpāpß p"ûp /pŽpĚ ) 31 H %oo D p Ū . p ç p % p " p ā p Ū p £  
 1' 1pØpß p"pß H /pß ' pŽû-ûpp»pçp—pāpĚ pòpØpâb—p' pòpØpâb—p' pòpØpâb—p' pòpØpâb—p' pòpØpâb—p'

[ J 0ûppŌpçp—pß ' 3pāpÿpāpß ' ] 1pŽp %oo, pðpāpĚ • f D . HpŪ Hp— H 1p'pß '  
 "p"ûppìpāpÿpß ' FpĚ ' p"p"pŽûppç G 0ûppŌp  
 —€ . f TM t 2018 1ûppŽpçûp pòpÓ \* /pØpĚ pòp—pß ' Fûp pùp>pß ' H

3pāpÿpāpß ' \* ' 1' 1p x Fp,, p' p"ûpp» HpāpÿpāpŪp pçpāpØ' pß /ûp Fp

EpŽpŪp£b÷ Dp>p—pāb— Epß pòb—pß ' D H /pß ' !pŽpāp³ # 1pŪ  
 Fûpp>püpp>pß ' H pòbçpŽp>pß ' 9pŽpāb—pÿpû ' Dpüppß p"pāpŪp£pāpß  
 ^, 31 ŸpŽpāpß ' 5pç H - H 1 pĒpā 6 1pŽpŭp—ûp 1 ' 1pØpß ' ' 0 ¾ I  
 ³-,f,, •,"Š,, FpŽp³pçpù ' B HpØp£ p"ûppŽpāp£pß pòbØûp 1pÓp÷ ' EpŽ  
 pðb—p£ p"pāpŪp£pāpß ' EpŽpŪp£b÷ Dp>p—pāb— Epß pòb—pß ' p  
 .2018 1ûppŽpçûp

›,"•,f,, EX.CL/Dec.994 (XXXII) Ep× 1 J 0ûppŌpçp—pß ' 3pāpŸpāpß ' 1 1pç  
 pû p"pāpŪp£pāpß ' EpŽpŪp£b÷ Dp>p—pāb—pß ' 3pāpŸpāpß ' 1 1pç  
 !pŽp³ \$ 1 1pāb— \$pā Ep³pŽp' EpŽpŪp£b÷ ' G 0 ¾ 0ûppŌpçp— p"p  
 'f• -f¥ —%oo¾"‰"Ž•Žf,, ^29 (pÿ Hpāp' û«p' 6 HpÓ pŽpāp'p³p£ \*pŽpā H  
 û«pß 3ûppß 1Ōppšp+ 1pø ¾1pFž /pŽp£p—pû ' 1pāb— \$pā (7pŽp  
 .û«pāpŽû-pāp' EpŽp× /p× 3pāpŸpāpß ' FpŽp

3pā Qp³pß ' ! /p÷ ' pðpāpĒ p"ûppßpŽpāpß ' H p"ûp 1p-p.48 ' / 1 ' Hpāp  
 /pŪ \$p— H DpŽpŭpŌ DpŪp-p' pŽû-p—ûppû Hp' 9pü 7pçpû ' Fpā  
 pĒ 7pØpçpā 1ûppi H DpŌpĒp³pā H DpŪp£pāp—Fpā1 pŽpçûppŪpāp—  
 1 1pØpāp' (p£ 1p— p"pāpŪp£pāpß ' F # pòbŌ (p'p³pß ' H ¾ ' 0 ¾ I  
 ' %100 p"p'p³pçp' p"pāpŪp£pāpß.994 Dp× Hpāp—pßpŌpçp—pß ' 3pāpŸp  
 pòbçpŽpāp—p'pû ' B H /pçp»pßpŽp' p"pŌpŸpçp»pāpß "Ž"p³ ' 1 /pāpß p  
 ®†† §©© -f¥ OE€%, "1, À†>€ ;%o†€EŽ —2-•" ,f,, •€\$, •f,, •>Ā " ^š ' .  
 J /p£p—pß ' ' 0û-pß E /p—p³pā Dp£

/pŽp£p—pû ' -püpp» % Epçpš pòbŌ pòb—p,,ûp DpāpŽpŭpßpŽp' p"pā  
 ' 0 ¾ pòbŌ H .pòb— ' 0pß ' Dûp Hpāp—pß ' ) 1 /pŽp'pā 5 Hp»pšpß  
 3ûpp< 1pß ' R(p—pŪpā»Fpā 0ûppŌpçp— ) /pŽ'Š, 'Fpā<,, /pŌ H p"pāp  
 \*pā /p× pçûp 1p» H 12pāp³p%, D1pŽpŭpŌ ) /p£ Hpß ' 3ûpp< 1 p"p³p  
 .pòbØûp 1pÓpù ' FpŽp³pçpù ' B HpØp£ EpŽ 8pç Fûpp³p£p— p"ûppŌp  
 OE— >%o~f,,pçpß ' pòbŌ Dp>pāp—p— F ¾ ' 1pß ' \*p× Hpß48 pòbŌ p"pāp  
 ) H 7pš Dp>pāûp p"ûp 1pŽpāpŭpāpß ' EûppāpŽp»p—pāpß p"ûp 1pŽpāp  
 p"pŌpŭpçpāpß ' p"pß H /pß ' pĒpā KpŽpĒpŽpāp—pÿ ' p"pāpŪp£pāpß ' .  
 \*pŽp³pāpāpß ' pĒpç H pòbŌ 9 ' 1p³pûpß 2018 ¾ DpŽpšp# ' (pÿûp pòb—  
 \*pŽpĒpŽpāp—pÿpû ' Fpā /ûp 2pā /pØpĒ pðpŸpāp—pāpßûppšpā-H .p  
 3pāpŸpāpß ' pŽ ¾p,,p-pç # pòb—pß ' Dpāpŭpß ' p"p× 1pŌ DûppŭpŌp—

.EX.CL/Dec.994 (XXX) 1 1pØpāpß ' (pÿ Hpāp' J 0ûpp  
 pŽ ¾ 1 H / KpŽpāpŽpāp— ' HpŪ 1 /ûp H # F Hpāp—pŌpŭp pû p"p£pāp  
 3ûpp< 1 EpŽp× Cpß 0 !Hpç pòbŌ H .pòbØûp 1pŌp—H H/pŽp£p—pû  
 23 pòbŌ Fûppāp p"pÿ pāpŸpāpßpāpß ' 3ûppŽpŭpŌp' p"pāpŪp£pāpß

3pāpŸpāpß ' 1 1pç  
 !pŽp³ \$ 1 1pāb— \$pā Ep³pŽp' EpŽpŪp£b÷ ' G 0 ¾ 0ûppŌpçp— p"p  
 'f• -f¥ —%oo¾"‰"Ž•Žf,, ^29 (pÿ Hpāp' û«p' 6 HpÓ pŽpāp'p³p£ \*pŽpā H  
 û«pß 3ûppß 1Ōppšp+ 1pø ¾1pFž /pŽp£p—pû ' 1pāb— \$pā (7pŽp  
 .û«pāpŽû-pāp' EpŽp× /p× 3pāpŸpāpß ' FpŽp  
 3pā Qp³pß ' ! /p÷ ' pðpāpĒ p"ûppßpŽpāpß ' H p"ûp 1p-p.48 ' / 1 ' Hpāp  
 /pŪ \$p— H DpŽpŭpŌ DpŪp-p' pŽû-p—ûppû Hp' 9pü 7pçpû ' Fpā  
 pĒ 7pØpçpā 1ûppi H DpŌpĒp³pā H DpŪp£pāp—Fpā1 pŽpçûppŪpāp—  
 1 1pØpāp' (p£ 1p— p"pāpŪp£pāpß ' F # pòbŌ (p'p³pß ' H ¾ ' 0 ¾ I  
 ' %100 p"p'p³pçp' p"pāpŪp£pāpß.994 Dp× Hpāp—pßpŌpçp—pß ' 3pāpŸp  
 pòbçpŽpāp—p'pû ' B H /pçp»pßpŽp' p"pŌpŸpçp»pāpß "Ž"p³ ' 1 /pāpß p  
 ®†† §©© -f¥ OE€%, "1, À†>€ ;%o†€EŽ —2-•" ,f,, •€\$, •f,, •>Ā " ^š ' .  
 J /p£p—pß ' ' 0û-pß E /p—p³pā Dp£



(1) Ä<sup>222</sup>Ä•»

2018 pîûÿpçp( pîp ,pß ' H FpŽp 'pçpù !. «Spf60, Äpß •p Äÿp. Öüpf60pÓp÷ ' »

... <sup>2</sup> €•™€	p" @ @ûÿpèpãp		0222Ä~•	½
	!pŽ @û-p	,™2α€•		
1 'pîpÔûp	2020	6	J 1 H # FpŽpÓ	1
pŽûÿpèú	2018	6	pîpÛpîûÿpÛ	2
Jp <sup>a</sup> pç H 1	2018	6	pîpÛûÿp pçpîûÿpç	3
DpŽpÐp	2018	6	û«ûÿp'ûÿpÿ ,p	4
p <sup>2</sup> pçpîp	2020	6	1pîp-pŽpËpæp	5
pÖûÿp'pã	2020	6	pòp <sup>3</sup> pîp—pŽpãp pÛ	6
F Hp®ûÿp	2022	6	pòp pèûÿpã Hp <sup>a</sup> pç	7
'p <sup>a</sup> pç ' H	2022	6	'p°ûÿpßpŽpãpŽûÿpã	8
J Hpübã	2023	6	püûÿpã Hp°ûÿp• 2 H 1	9
p®p< 'p°p	2023	6	p"pß HpŽp» pæp	10

Jpîpèb'pîs ' pÔp¼bç ! '/p÷' p®ûpp®pÔp— Fp,,p,p' 1 'p®  
(bîpîp,pîs ' H FpŽb'pçpù ' BpîpÔp±pîs p"ûypÔûpp®pÔp÷' p"p

Jp-ûypÔpèb~pîs ' p²pâp

(p"pâpÔp£pâpîs ' ) (Hpîp-pîs ' H FpŽb³pçpù ' B HpÔp£p /p÷pÔp<sup>3</sup> ' p"  
û«p' !pŽp 8pŽpâpç-HûpîpŽpâp ) 1p—pÔpîs ' pò 7pDûp J 0pîs ' H .û«ûp 7 p"p  
. \*pŽûpp» Hp— Fpâ

p"ûppÔpâpÔpçpâpîs '—û«pç—pçp#p' > f,,j%o±€EŽ —2-•",f,, (pŠ,†ûfžŽ  
.p"ûppç HpÔpâFpâpâpFpâpâp "f /pçpYpîs

'pòpÔp 1pÔp÷' /pŽpFpâFûpîpâpÔp±pîs p"pçYpîs /ûp \$pE /pîs ' H p"p³' 1  
pS%ooŠ%¼€f,,ç ' p"pâp»pîs ' \* ' 0 /pŽp£p—pû' \*pŽpûp ¾ Fpâ pŽ ¾ 1ûppî H  
Cpîs 0 pðpâpE p"pâpûp—HpâpŽpçpçpîs pŽpâpç pçpçp'ûpçâpûpE Fpâ  
.2019 1ûppŽpçûp ) 1 H / ppppîs %0ûp pâpçpçpîs—Hpâp

^†•f,, B H /pçp» DûppîpÔp—pîs p"pçpçpîs ' 1pÔpçp' /pŽpFpâFûpîpâpÔp±pîs  
/pŽp£p—pû' pòpÓ !pŽpFpâFûpîpâpÔp±pîs pçpçpîs pçpçp'ûpçâpûpE €†€%²f,,  
p"ûppçpçpîs %7•ZEûp /pçpçpîs ' pòpÓ FpŽp³pçpù ÷ B HpÔpçpž p"ûppçpîpâpîs  
.û«p£pŽpYpç H û«p—pâ' /p—p³' FpŽpâpççpçpîs

! ' 1pY' pòpÔp 1pÔp÷' /pŽp£p—pû' p"ûppç HpÔpâ H (pâpçpçp' /pîs ' Fûppâ  
p"p£pYpŽpç ) 1 Hp»p' (p×' 1ûp pòpÔ J 0ûppÔpçp—pîs ' 3pâpYpâpîs ' Fûppû  
'†††•Žf,, ^,30† (1) 29 / ' Hpâpâpîs KpŽpÔpÓ H Cpîs 0 H p"pâpÔp£pâpîs

pòpÔp 1pÔp÷ ' ®7pŽpFpâFûpîpâpÔp±pîs pçpçpîs /pçpçp' !pçpçpçpç  
) /pŽpâpîs ' pòpÓ û«ûppâpE 5 Hp»pçpçpîs †††††Fpçpçpîs pçpçp'ûpçâpûpE /pç # 7pÔpÓ pŽû-p  
.p"pâpÔp£pâpâpîs ! HpYpâpîs ' H \*pŽp'pâ 7pîs ' Eûp /pçpçp—p' p"ûppâ HpÛp£pîs

'††††•Žf,, -,-α TM©) † TM•©† çp,1pÔp÷' /pŽp£pçp—pûp Žp'f pçŽpçpçpîs ' ( 1pâpÔpîs ' 1 2pY 1 ' HpÔûp / \* HpÛ /pŽp-p— F H 1ûppâpŽpÛpîs ' J /pç  
pŽûppçpçp—ûp Hpçpçpîs pçpçpîs Hpçpçpîs pçpçpîs pçpçpîs pçpçpîs pçpçpîs  
p"ûp H ' 1pçpçpçpîs Hû-pâpYpîs ' pçpçpîs pçpçpîs # (HpçpY ' /pç ' H 1 1p  
' /pçpî H # H 3pç Hp— HpY Hp— pçpçpîs 2pçp—





**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2018-06-29

# 2018 Mid-Term Activity Report of the African Court on Human and People's Rights (AfCHPR)

African Union

DCMP

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/8868>

*Downloaded from African Union Common Repository*